



California Regional Water Quality Control Board

Los Angeles Region



Terry Tamminen
Secretary for
Environmental
Protection

Over 51 Years Serving Coastal Los Angeles and Ventura Counties
Recipient of the 2001 *Environmental Leadership Award* from Keep California Beautiful

320 W. 4th Street, Suite 200, Los Angeles, California 90013
Phone (213) 576-6600 FAX (213) 576-6640 - Internet Address: <http://www.swrcb.ca.gov/rwqcb4>

Arnold Schwarzenegger
Governor

November 30, 2004

CERTIFIED MAIL No. 7000 0520 0024 7128 1542
RETURN RECEIPT REQUESTED

Mr. Hector Madariaga, Director
Southern California Gas Company
555 Fifth Street
Los Angeles, CA 90013

Dear Mr. Madariaga:

COVERAGE UNDER GENERAL NATIONAL POLLUTANT DISCHARGE ELIMINATION SYSTEM AND WASTE DISCHARGE REQUIREMENTS – SOUTHERN CALIFORNIA GAS COMPANY, LINE 1230 EXTENSION PROJECT, ANAHEIM STREET & LECOUVREUR AVENUE, WILMINGTON, CALIFORNIA (NPDES NO. CAG994004, CI-8833)

We have completed our review of your application for a permit to discharge waste under the National Pollutant Discharge Elimination System (NPDES) permit.

Based on the attached Fact Sheet and other information provided, we have determined that the groundwater discharge meets the conditions to be regulated under Order No. R4-2003-0111, *General National Pollutant Discharge Elimination System and Waste Discharge Requirements for Discharges of Groundwater from Construction and Project Dewatering to Surface Waters in Coastal Watersheds of Los Angeles and Ventura Counties*, adopted by this Board on August 7, 2003.

Enclosed are your Waste Discharge Requirements, which also serve as your NPDES permit, consisting of Order No. R4-2003-0111 and Monitoring and Reporting Program No. CI-8833. The discharge limitations in Part E.1.a. and Part E.1.c. of Order No. R4-2003-0111 for the specific constituents listed on the Table with the enclosed Fact Sheet are applicable to your discharge. The groundwater discharge flows into Dominguez Channel Estuary. Therefore, discharge limitations in Attachment B of Order No. R4-2003-0111 are not applicable to your discharge.

The Monitoring and Reporting Program requires you to implement the monitoring program on the effective date of coverage under this permit. All monitoring reports should be sent to the Regional Board, ATTN: Information Technology Unit. When submitting monitoring or technical reports to the Regional Board per these requirements, please include a reference to "Compliance File No. CI-8833 and NPDES No. CAG994004", which will assure that the reports are directed to the appropriate file and staff. Also, please do not combine other reports with your monitoring reports. Submit each type of report as a separate document.

In order to avoid future annual fees, please submit written notification when the project has been completed and the permit is no longer needed.

California Environmental Protection Agency



Recycled Paper

Our mission is to preserve and enhance the quality of California's water resources for the benefit of present and future generations.

Mr. Hector Madariaga
Southern California Gas Company

November 30, 2004

We are sending a copy of Order No. R4-2003-0111 only to the applicant. For those on the mailing list, please refer to the Board Order previously sent to you. A copy of the Order will be furnished to anyone who requests it, or it can be obtained at our web site address: http://www.swrcb.ca.gov/rwgcb4/html/permits/general_permits.html.

If you have any questions, please contact Gensen Kai at (213) 576-6651.

Sincerely,

Jonathan Bishop
Executive Officer

Enclosures:

Order No. R4-2003-0111
Fact Sheet
Monitoring and Reporting Program for No. CI-8833

cc: Environmental Protection Agency, Region 9, Permit Section (WTR-5)
U.S. Army Corps of Engineers
U.S. Fish and Wildlife Services, Division of Ecological Services
NOAA, National Marine Fisheries Service
Michael Lauffer, Office of Chief Counsel, State Water Resources Control Board
California Department of Fish and Game, Marine Resources, Region 5
California Department of Health Services, Environmental Branch
Los Angeles County, Department of Public Works, Waste Management Division
Los Angeles County, Department of Health Services
City Manager, City of Wilmington
Lee Solomon, Tetrattech

California Environmental Protection Agency



Recycled Paper

Our mission is to preserve and enhance the quality of California's water resources for the benefit of present and future generations.